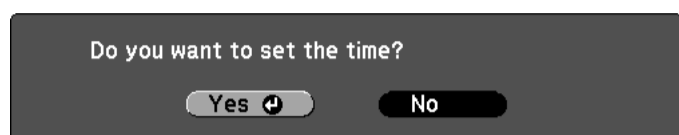




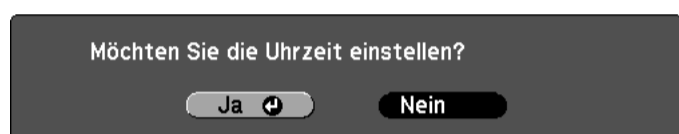
EN Read This First

When you use this projector for the first time, the following screen appears. Select **Yes** and set Date/Time.
If you set it later, select **No**. You can make settings on **Extended - Time/Schedule Settings** from the configuration menu.



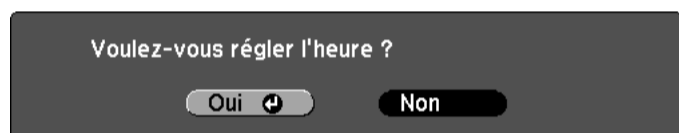
DE Bitte zuerst lesen

Wenn Sie diesen Projektor zum ersten Mal verwenden, erscheint das folgende Schirmbild. Wählen Sie **Ja** und stellen Sie Datum/Zeit ein. Wenn Sie die Einstellung später vornehmen wollen, wählen Sie **Nein**. Sie können Einstellungen in **Erweitert - Zeit/Plan-Einstellungen** aus dem Konfigurationsmenü vornehmen.



FR À lire avant utilisation

Lorsque vous utilisez ce projecteur pour la première fois, l'écran suivant apparaît. Sélectionnez **Oui**, puis définissez Date/Heure. Si vous souhaitez le faire plus tard, sélectionnez **Non**. Vous pouvez également définir ces paramètres dans **Avancé - Paramètres heure/programmation** dans le menu de configuration.



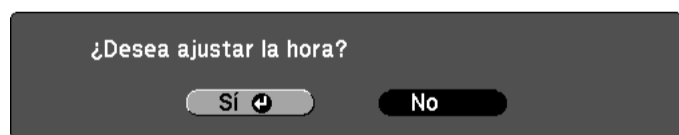
IT Da leggere preventivamente

Quando si utilizza il proiettore per la prima volta, appare la seguente schermata. Selezionare **Sì** e impostare la Data/Ora. Se la si vuole impostare più tardi, selezionare **No**. È possibile definire le impostazioni in **Avanzate - Impostaz. Ora/Planificazione** dal menu di configurazione.



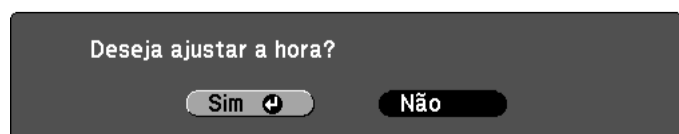
ES Lea Esto en Primer Lugar

Quando utilice este proyector por primera vez, aparecerá la pantalla siguiente. Seleccione **Sí** y ajuste la Fecha/Hora. Si desea realizar el ajuste más tarde, seleccione **No**. Puede realizar ajustes en **Extendida - Ajustes de Hora/Planificación** desde el menú de configuración.



PT Ler Primeiro

Quando utilizar este projetor pela primeira vez, é apresentado o seguinte ecrã. Seleccione **Sim** e defina Data/Hora. Se pretender definir mais tarde, seleccione **Não**. Pode efectuar definições em **Avançado - Hora/Config. Progr.** no menu de configuração.



NL Lees dit eerst

Wanneer u deze projector voor het eerst gebruikt, zal het volgende scherm verschijnen. Selecteer **Ja** en stel de Datum/Tijd in. Selecteer **Nee** als u dit later wilt instellen. U kunt instellingen maken via **Uitgebreid - Instellingen tijd/rooster** in het configuratiemenu.



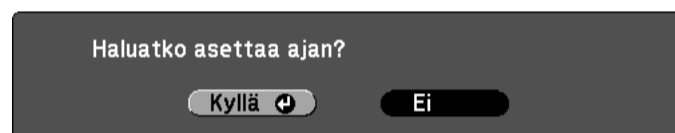
DA Læs dette først

Når du anvender denne projektor for første gang, vises den følgende skærm. Vælg **Ja** og indstil Dato/Klokkeslæt. Hvis du indstiller den senere, skal du vælge **Nej**. Du kan foretage indstillinger på **Udvidet - Indst. for tid/tidsplaner** fra konfigurationsmenuen.



FI Lue tämä ensin

Kun käytät tätä projektoria ensimmäistä kertaa, esiin tulee seuraava näyttö. Valitse **Kyllä** ja aseta Pvm/Aika. Jos asetat sen myöhemmin, valitse **Ei**. Voit määrittää asetuksia valitsemalla konfigurointivalikosta **Laajennettu - Aika/aikataulu-asetukset**.



NO Les Dette Først

Når du bruker denne projektoren for første gang, vises følgende skjerm. Velg **Ja** og angi Dato/Klokkeslett. Hvis du angir det senere, velg **Nei**. Du kan foreta innstillinger på **Utvidet - Innstill. klokkeslett/tidsplan** fra konfigurasjonsmenyen.



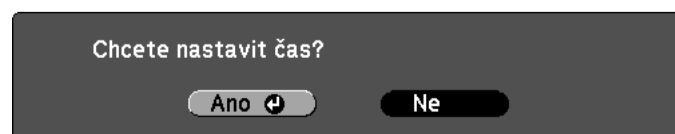
SV Läs detta först

När du använder denna projektor för första gången, visas följande skärm. Välj **Ja** och ställ in Datum/Tid. Om du vill ställa in detta senare, välj **Nej**. Du kan göra inställningar på **Utökad - Tids-/schemainställningar** från konfigurationsmenyn.



CS Přečtěte si před použitím

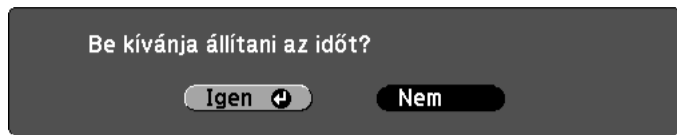
Když tento projektor použijete poprvé, zobrazí se následující obrazovka. Vyberte možnost **Ano** a nastavte Datum/Čas. Chcete-li je nastavit později, vyberte možnost **Ne**. Nastavení můžete provést z konfigurační nabídky v části **Rozšířené - Nastavení Čas/Plán**.



HU Először ezt olvassa el

Amikor első alkalommal használja a kivetítőt, megjelenik az alábbi képernyő. Válassza az **Igen** lehetőséget, és végezze el a Dátum/Idő beállítását.

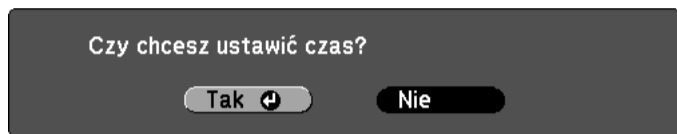
Ha később kívánja beállítani, válassza a **Nem** lehetőséget. A beállításokat a konfigurációs menü **Részletes - Idő/Ütemezés beállításai** részében végezheti el.



PL Najpierw przeczytaj to

Przy korzystaniu z projektora po raz pierwszy, pojawi się następujący ekran. Wybierz **Tak** i ustaw Data/Czas.

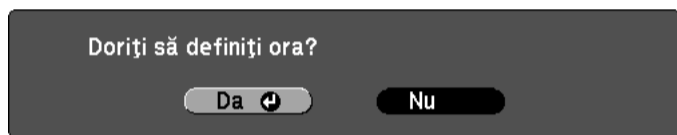
Jeśli chcesz to ustawić później, wybierz **Nie**. Ustawienie można przeprowadzić w **Zaawansowanym - Ustawianiu Czasu/harmonogramu** w menu konfiguracji.



RO A se citi mai întâi

Când folosiți pentru prima dată acest proiector, se afișează următorul ecran. Selectați **Da** și setați Dată/Oră.

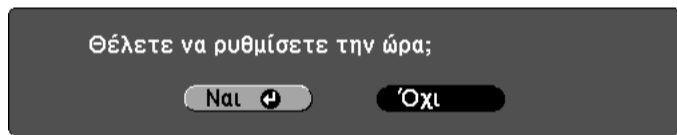
Dacă faceți configurarea mai târziu, selectați **Nu**. Puteți face alte setări în **Extins - Setările pentru oră/agendă** din meniul de configurare.



EL Διαβάστε πρώτα αυτόν τον οδηγό

Όταν χρησιμοποιείτε τον βιντεοπροβολέα για πρώτη φορά, εμφανίζεται η παρακάτω οθόνη. Επιλέξτε **Ναι** και ρυθμίστε την Ημερομ./Ωρα.

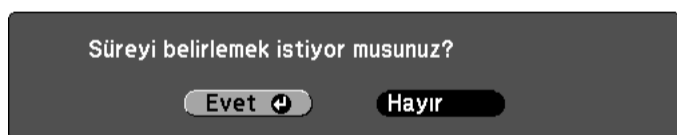
Αν θέλετε να τις ρυθμίσετε αργότερα, επιλέξτε **Όχι**. Μπορείτε να πραγματοποιήσετε τις ρυθμίσεις στην επιλογή **Εκτεταμένη - Ρυθμ. Ώρας/Χρονοδιαγρ.** από το μενού διαμόρφωσης.



TR Önce Bunu Okuyun

Bu projektörü ilk kez kullandığınızda aşağıdaki ekran görüntülenir. **Evet**'i seçin ve Tarih/Saat ayarını yapın.

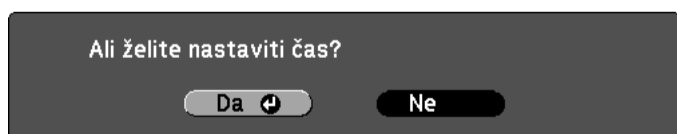
Ayarı daha sonra yapmak isterseniz, **Hayır**'i seçin. Ayarları yapılandırma menüsünde **Uzatılmış - Saat/Program Ayarları** öğesi ile yapabilirsiniz.



SL Najprej preberite tole

Ko prvič uporabite ta projektor, se prikaže naslednji zaslon. Izberite **Da** in nastavite Datum/Čas.

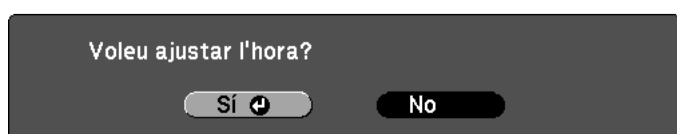
Če boste to nastavili pozneje, izberite **Ne**. Nastavitve lahko spreminjate v meniju **Razširjeno - Nastavitve za čas/urnik** v konfiguracijskem meniju.



CA Llegiu això primer

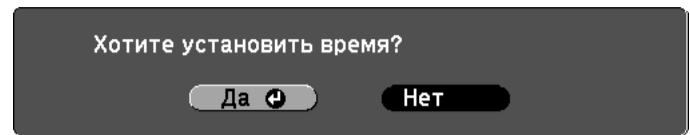
Quan el projector es fa servir per primera vegada, apareix la pantalla següent. Seleccioneu **Sí** i establiu els paràmetres Data/Hora.

Si voleu configurar-ho més tard, seleccioneu **No**. Podeu fer aquesta configuració des del menú principal a **Ampliada - Configuració Hora/Planificació** del menú de configuració.



RU Для ознакомления в первую очередь

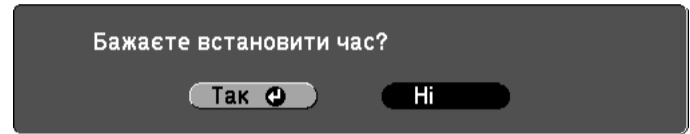
При использовании этого проектора в первый раз появится следующий экран. Выберите **Да** и установите параметр Дата/Время. При установке его позже, выберите **Нет**. Настройки параметров **Расширен. - Настр. времени по графику** можно выполнить в меню настройки.



UK Для ознайомлення в першу чергу

В разі використання цього проектора вперше, з'явиться наступний екран. Виберіть **Так** та встановіть параметр Дата/Час.

Якщо встановити його пізніше, виберіть **Ні**. Налаштування параметрів **Додаткові - Параметри часу/графіку** можна виконати в меню конфігурації.



AR

اقرأ هذا أولاً

عندما تستخدم جهاز العرض هذا أول مرة، تظهر الشاشة الآتية. اختر نعم وأعد التاريخ/الوقت. إذا كنت تريد إعداده فيما بعد، اختر لا. ويمكنك عمل إعدادات في ممتد - إعدادات الوقت/الجدول من قائمة التكوين.



ZHS 请首先阅读下文

当您首次使用本投影机时，将出现以下画面。请选择是并设定日期/时间。

如果您以后进行设定，请选择否。您可从配置菜单的扩展 - 时间 / 计划设置上进行设定。



ZHT 使用前務必閱讀

第一次使用本投影機時，會顯示下列畫面。選擇是並設定日期 / 時間。若要稍後設定，請選擇否。您可從設定功能表中進行擴展 - 時間 / 排程設定。



JA はじめにお読みください

本機をはじめて使うときは、以下の画面が表示されます。はいを選択して、日付 / 時刻を設定してください。

後で設定する場合は、いいえを選択します。環境設定メニューの拡張設定 - 時刻 / スケジュール設定画面へで設定できます。

